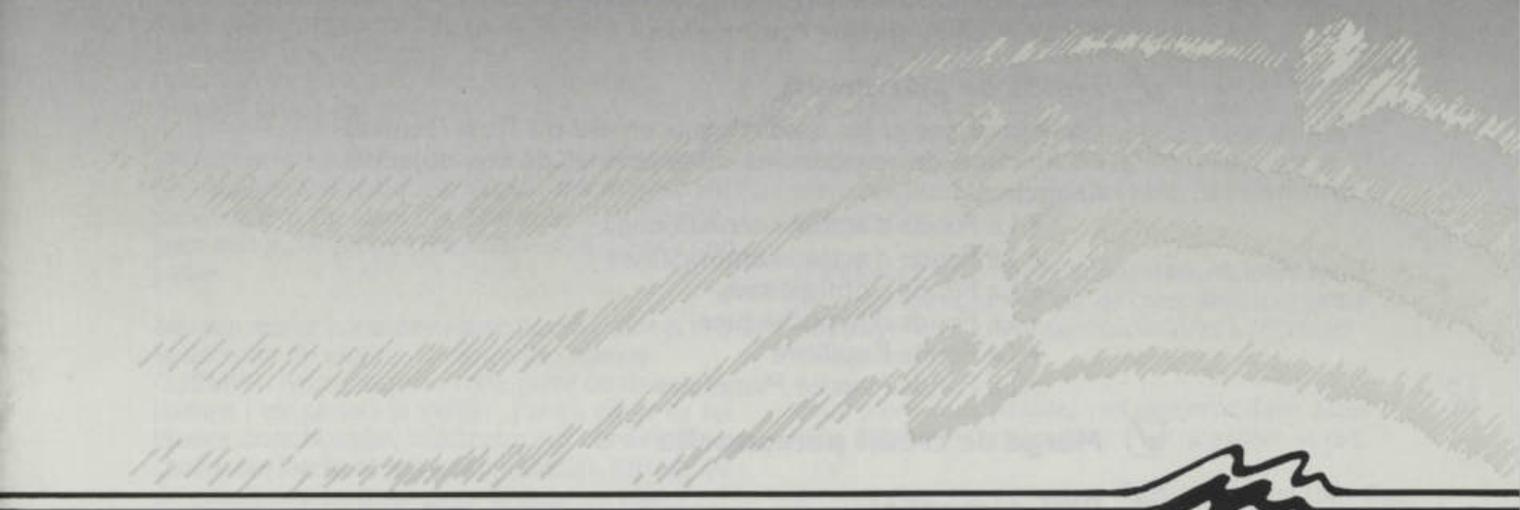


OUBLIER



DUCEPPE

Revue-Théâtre Vol. 10 N° 2

Le saviez-vous?

Vous pouvez combler tous vos besoins financiers sous un même toit au Trust Général.

5 comptes d'épargne

Dépôts garantis

- Taux d'intérêt supérieurs
- Taux d'intérêt garanti
- De l'intérêt sur les intérêts
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût, aucune commission

Fonds de placement

Choisissez parmi les fonds de placement du Trust Général en fonction de vos besoins de revenu et de vos objectifs financiers.

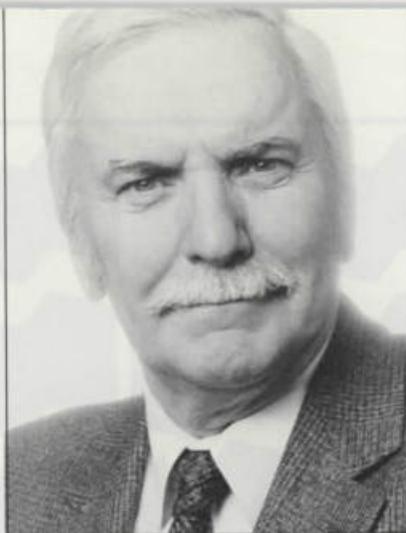
- Le Fonds d'actions canadiennes
- Le Fonds d'actions américaines
- Le Fonds d'obligations
- Le Fonds d'hypothèques
- Le Fonds Équilibré
- Le Fonds Marché Monétaire

Marge de crédit personnelle

Prêt personnel



TRUST GÉNÉRAL



Ce soir mon mot sera plus long qu'à l'habitude. Parce que, lorsque je pense à Marie Laberge, je deviens un moulin à paroles!

Depuis que nous avons présenté «C'ÉTAIT AVANT LA GUERRE À L'ANSE À GILLES» à l'automne 1981, je me promettais de récidiver avec un autre texte de Marie Laberge.

Parce qu'elle écrit avec force, avec rigueur. Avec un talent indubitable!

L'occasion m'en a été fournie par le Centre d'Essai des Auteurs Dramatiques (CEAD) qui m'avait fait parvenir le texte alors que Marie était en Europe pour son autre pièce, L'HOMME GRIS. C'était l'an passé.

Dès son retour, nous avons discuté ensemble et pris la décision de monter sa nouvelle création: OUBLIER. Après avoir lu cette pièce troublante - comme l'est parfois la vérité-, j'ai eu envie de lui laisser carte blanche, d'accepter ses conditions: choisir ses interprètes (remarquables!), son équipe de conception et d'assumer la mise en scène.

Certaines personnes remettent en question le fait qu'un auteur soit le metteur en scène de son propre texte. Mais dans ce cas-ci, lorsque Marie m'a dit ce qu'elle voulait en faire, cette façon qu'elle avait de m'en parler, je me suis rendu à l'évidence: je VOULAIS que ce soit elle!

J'ai été touché par cette pièce qui traite, en filigrane, d'un sujet actuel, l'Alzheimer. Et j'ai été frappé par son écriture: puissante, énergique, serrée. Sans concession. Aucune. J'ai dit - et ça m'a valu des remontrances - «elle écrit comme un homme.» Je voulais dire DRU. Ce n'était pas misogyne (tu excuseras cette maladresse Marie).

Cette pièce que j'aime parce que, jusqu'à la fin, ces 4 femmes jouent leur destin. Elles jouent le tout pour le tout. Parce qu'elles vont au bout de leur mémoire. La mémoire cachée. Parce qu'elles se mettent à nu. Sans demander pitié. Sans la donner non plus.

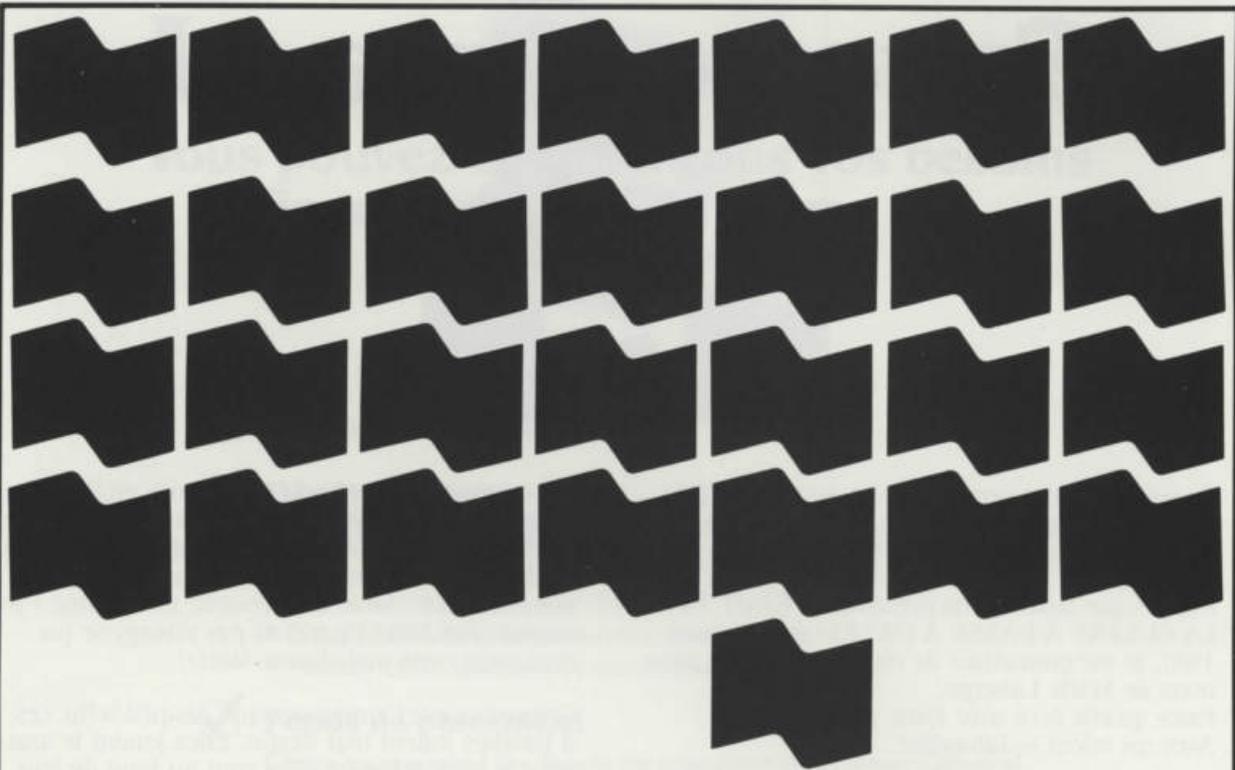
Je suis donc fier, voire heureux, de participer à cette nouvelle aventure qui est de créer simultanément une pièce d'un auteur québécois ici, et à l'étranger (Bruxelles).

Cette pièce vous paraîtra certainement dure. Mais si on regarde les faits en face, c'est une pièce-vérité.

Je vous remercie de vous y abandonner en tant que spectateurs. Je remercie le CEAD de m'avoir envoyé OUBLIER. Et MERCI, Marie, de ce talent-là.

Je m'en souviendrai.

Jean Duceppe.



BANQUE NATIONALE

Avant la performance et les acclamations, il aura fallu la force de la persévérance et des encouragements.



L'imagination... une autre source
d'énergie inépuisable

L'ÉLECTRIFICITÉ



Alfred Pellán, Musicien B, 1946. (photo: Le Centre de documentation Yvan Boulerice)



**PÉTROMONT:
UN PARTENAIRE
ÉNERGIQUE**

Dans le domaine des services professionnels en comptabilité et en administration générale, nous représentons une force vive. Ce qui est primordial pour nous, c'est d'offrir à notre clientèle la gamme de services la plus complète possible et cela avec compétence, intégrité et à des coûts judicieux.

Bureaux dans 50 villes au Québec, à Ottawa et en Europe.

Plus que jamais Numéro 1



RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Comptables agréés



Le plus *Fin* des restos

Espresso, cappuccino, moka, café au lait, café Viennois... Visitez un Café-Bistrot A. L. Van Houtte, vous savourerez toute la finesse des grands cafés!

Restaurant Le Piémontais

Cuisine typiquement italienne et française

861-8122

1145 A De Bullion, Montréal (coin Dorchester)

Du lundi au vendredi de 11 h. à 24 h.
Samedi de 17 h. à 24 h. Dimanche: fermé



6

DIM

OH!
Les bas

SAVIEZ-VOUS QUE ...

15^e
anniversaire

DUCEPPE

Saviez-vous que 29.107 personnes ont assisté à DOUZE HOMMES EN COLÈRE au cours des 40 représentations données? C'est une réussite si importante que ce spectacle représente le 2ème plus gros succès de début de saison depuis la fondation de la Compagnie Jean Duceppe. Il n'a été surpassé que par CHARBONNEAU ET LE CHEF en 1973.

Saviez-vous que pour DOUZE HOMMES EN COLÈRE, après la compilation des commentaires du public («Votre opinion» que vous trouverez dans le programme de chacune des productions), 99.7% des gens ont jugé le spectacle «excellent» et les autres l'ont coté «très bon»?

Saviez-vous que depuis que la Compagnie Jean Duceppe s'est installée à Port-Royal en 1973, Jean Duceppe y a joué 653 fois?

Saviez-vous que le 15 octobre dernier, Jean Duceppe a été nommé Grand Montréalais?

Saviez-vous que la Fondation Jean Duceppe cherche des bénévoles? Si vous avez quelques heures de libres, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 842-8194.

Saviez-vous que la Compagnie Jean Duceppe célèbre sa 15^e année d'existence cette saison? Pour cette occasion, quelques événements spéciaux sont prévus et nous vous tiendrons informés par le biais des médias.

Saviez-vous que OUBLIER est créé simultanément à Montréal et à Bruxelles? Effectivement, depuis le 6 octobre dernier jusqu'au 21 novembre, le texte de Marie Laberge est mis en scène par Jean-Claude Drouot au Théâtre National de Belgique (TNB). Le texte sera publié chez VLB Éditeur cet automne.

Saviez-vous que L'HOMME GRIS de Marie Laberge a été créé à Montréal à la salle Fred-Barry avec Yvon Leroux et Marie Michaud en septembre 1984 et repris à Québec en mars 1985 avec Marc Legault et Marie Michaud? Ce spectacle a été présenté par la suite à Paris, en 1986, dans une mise en scène de Gabriel Garran avec Claude Piéplu et Hélène Lapiower et c'est la première pièce québécoise à être jouée plus de 100 fois à Paris.

Saviez-vous que, tout comme Juliette, la mère dans OUBLIER, 3,000,000 de Nord-Américains sont affligés de la maladie d'Alzheimer? Au Canada, on estime qu'au moins 10,000 personnes meurent chaque année de cette maladie et qu'entre 100,000 et 300,000 peuvent en être atteintes à des degrés divers.

Saviez-vous que les symptômes de cette maladie ont été décrits pour la première fois en 1906 par un neurologue allemand du nom de Alois Alzheimer?

Saviez-vous que les symptômes de la maladie d'Alzheimer sont insidieux et lents à se révéler? Que peu à peu, la personne qui en est atteinte perd de plus en plus la mémoire, en particulier la mémoire des faits récents. Elle peut, par exemple, oublier d'éteindre le four, égarer des choses, révéler continuellement si une tâche a été accomplie et peut répéter des questions auxquelles elle a déjà, plus d'une fois, obtenu une réponse. Finalement, la victime devient complètement incapable de prendre soin d'elle-même et a habituellement besoin de soins infirmiers 24 heures sur 24. Si vous connaissez des personnes atteintes de cette maladie et que vous avez besoin d'assistance, vous pouvez vous renseigner auprès de: LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE MONTRÉAL INC., tél.: (514) 931-4211.

Saviez-vous que Paule Baillargeon, qui interprète Joanne dans OUBLIER, a réalisé un film sur la maladie d'Alzheimer, intitulé SONIA, et que ce film a remporté plusieurs prix dont celui du moyen-métrage québécois de l'année en 1986?

Conseil d'administration

Président: **Jean Duceppe**
Vice-présidente exécutive: **Louise Duceppe**
Vice-président: **Michel Dumont**
Secrétaire-trésorière: **Lucille Renaut**

Vérificateur
Gabriel Groulx, C.A.
Associé de **Raymond, Chabot, Martin, Paré et Associés, C.A.**

Administrateurs

Jean-Louis Cousineau **Claire Léger**
Monique Duceppe **Raymond Paquin**
Jean-René Gagnon **Maurice Parizeau**
Pierre Gariépy **Béatrice Picard**
Benoit Girard **Gilles Roch**
Roger Le Bel

Conseiller juridique
Pierre Gariépy
Associé de **Guy et Gilbert, avocats**

La Fondation Jean Duceppe

Responsables de la levée de fonds
Raymond Paquin
Jean-René Gagnon
Amalia Corbo-Loiselle

La Fondation est heureuse de souligner la participation des entreprises suivantes pour la saison 87-88:

La Brasserie Labatt
Gaz Métropolitain
Hydro-Québec
Produits Shell Canada

La Compagnie Jean Duceppe est heureuse de souligner la participation des entreprises et ministères suivants pour la saison 87-88:

Ministère des Affaires culturelles du Québec
Conseil des Arts du Canada
Conseil des Arts de la Communauté Urbaine de Montréal
La Presse
La Station Radiophonique CJMS
Le Trust Général
La Fédération des Caisses populaires de Montréal
La Banque Nationale
La Banque Laurentienne
Sony du Canada Ltée
Hydro-Québec
Pétromont
Le Restaurant Le Piémontais
A.L. Van Houtte
Le Café Laurier
Raymond, Chabot, Martin, Paré et Associés
Le Trust Royal
Vézina, Dufault Inc.
Royal LePage

La Compagnie Jean Duceppe est membre de Théâtres Associés Inc. (T.A.I.)

PROCHAIN SPECTACLE

Du 16 au 19 décembre 1987
Du 5 janvier au 6 février 1988

Avec: Michel Dumont
Claude Michaud
Monique Miller
Patrice L'Écuyer
Roger Joubert
Lénie Scoffie
Sylvie Gosselin
Jean Deschênes

VICE ET VERSA

Une comédie de Ray Cooney

Mise en scène de Monique Duceppe

Traduction de Michel Dumont et Marc Grégoire



Au cours d'une commission parlementaire inter-provinciale à Ottawa portant sur le thème de la moralité publique, un sous-ministre sera pris à son propre jeu. Pour se sortir du guêpier, il entraînera sa femme, son secrétaire et beaucoup d'autres personnes dans un feu roulant de situations cocasses. Ray Cooney avait montré sa maîtrise du chassé-croisé dans HAUTE FIDÉLITÉ, avec VICE ET VERSA, il atteint de nouveaux sommets.

Comité exécutif

Jean Duceppe: directeur artistique
Louise Duceppe: directrice de production
Lucille Renaut: directrice administrative
Michel Dumont: administrateur et comédien

Équipe de production

Pierre Bernard
Anne Duceppe
Monique Duceppe

Yves Duceppe
Luc Prairie

Administration et secrétariat

Monique Brunelle
Ginette Leroux
Jean-François Limoges

Lisa Paquet
Francine Senay

15^e
anniversaire

DUCEPPE



Photo: Louis Ducharme

Quelquefois, quand on est bien grand, quand l'enfance est soigneusement enfouie au fond de soi, quand l'oubli a l'air d'avoir bien travaillé, il se produit quand même des fissures par où s'échappent des relents anciens.

Et on s'aperçoit qu'on est devenu prisonnier de ce qu'on avait enterré.

On redoute presque de s'être emmuré soi-même avec le souvenir.

Quelquefois, à certains moments de la vie, ceux où la vie elle-même oscille sur son fragile pivot, les murs deviennent transparents et les spectres apparaissent plus vivants et tangibles que jamais.

Alors l'enfant muet qui était ligoté s'échappe en hurlant et il court, il court furieusement se jeter dans les bras de ce qu'il ne pourra, lui, jamais trahir, jamais oublier.

L'enfant s'enfuit vers son premier amour.

Celui qui l'a construit.
Celui qui l'a détruit quelquefois.

L'amour ou le chagrin d'amour sur les cendres duquel on édifie toutes les amours de notre vie.

Marie Laberge

Je désire dédier les représentations de OUBLIER à mon père.

RITA LAFONTAINE

Jacqueline:

«J'aimerais ça qu'a me r'connaisse avant de mourir.
J'aimerais ça qu'a dise mon nom. Même par erreur à
quelqu'un d'autre. Ça fait longtemps qu'a l'a oublié mon
nom... Ah je l'sais pus, c'est niaiseux, a pus sa tête, je
l'sais ben, mais c'est ma mère. Pis j'veux pas qu'a meure.
J'peux pas imaginer qu'a meure. J'sais pas c'que j'vas faire
si est pus là, si a m'laisse toute seule.»





OUBLIER

un texte écrit et mis en scène par
MARIE LABERGE

Distribution:

Paule Baillargeon: Joanne
Rita Lafontaine: Jacqueline
Hélène Mercier: Micheline
André Poulin: Roger
Louise Turcot: Judith

Décor: **Pierre Labonté**
Costumes: **François Barbeau**
assisté de: **Anne Duceppe**
Éclairages: **Michel Beaulieu**
Musique originale: **Jean Sauvageau**
Musiciens: **Clode Hamelin et**
Jean-Eudes Vaillancourt
Accessoires: **Normand Blais**
assisté de: **Renaud Bélanger**
Assistant à la mise en scène: **Luc Prairie**

La Station radiophonique CJMS et La Presse s'associent à la Compagnie pour la présentation de ce spectacle.

Nous tenons à remercier Hydro-Québec pour sa généreuse contribution à la représentation du 2 décembre.

Les bottes, les chaussures et les sacs à main sont une gracieuseté de Pegabo

Mesdames Rita Lafontaine, Paule Baillargeon et Hélène Mercier ainsi que Monsieur André Poulin sont habillés par Battah

Madame Louise Turcot est habillée par les Importations Frank

Le manteau de fourrure nous a été aimablement fourni par Labelle Fourrure

Les bas sont une gracieuseté de Dim

Les fauteuils sont recouverts avec des velours JB Martin

Équipe de production

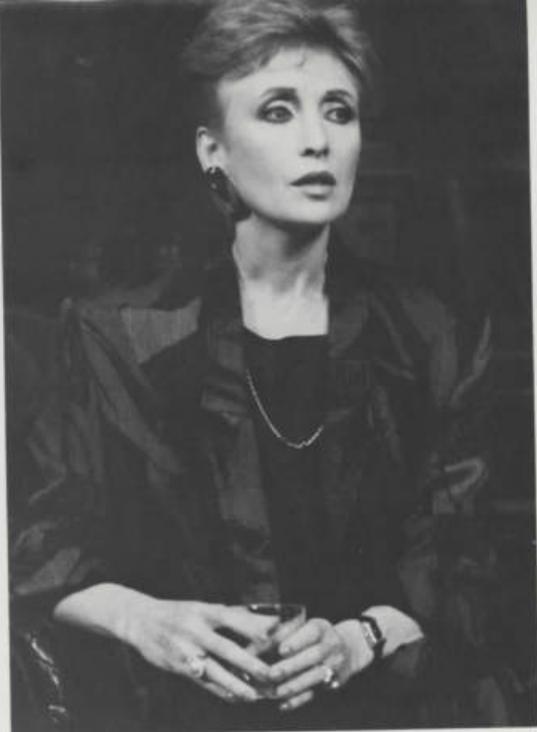
Directrice de production: **Louise Duceppe**
Directeur technique: **Yves Duceppe**
Maquillages: **Jacques Lafleur**
assisté de: **Pierre Saindon**
Coiffures: **Réjean Goderre**
Construction du décor: **S.E.T.S. Inc.**
Peinture du décor: **Gilles Desmarais**
assisté de: **Serge Archambault, Francine Potvin,**
Guy Marcotte et Renaud Bélanger

Attaché de presse: **Pierre Bernard**
Affiche et programme: **Gilles Mallet**
Rédaction: **Pascale Rafie**
Photos: **François Renaud**
Imprimerie: **R.B.T.**

Directeur de plateau: **Daniel Landry**
Chef machiniste: **Jean-Claude Bergevin**
Éclairagiste: **Daniel Desjardins**
Habilleteuse: **Pierrette Charron**
Sonorisateur: **Richard Soly**
Accessoiriste: **Patrick Fogarty**

Il y aura un entracte de 20 minutes.

L'affiche du spectacle, une conception de Gilles Mallet, est en vente à la Boutique de la Place des Arts ainsi qu'à la Compagnie (pour information: 842-8194).



LOUISE TURCOT

Judith:
«J'ai fini d'mettre d'la peinture sus des vieux chars bossés
qui avancent pus. La seule façon d'vivre, c'est d'laisser
les morts avec les morts.»

PAULE BAILLARGEON

Joanne:
«Pourquoi on a une famille si c'est pour être tu-seul?
Pourquoi on apprend l'piano, si c'est pour jamais jouer?
Pourquoi on s'souvient de rien pis d'personne? Parce qu'y
a rien eu, pis qu'y avait personne?»





HÉLÈNE MERCIER

Micheline:

«J'en ai pas d'mère. Pis même si j'en ai une, j'la
r'connaitrais pas. Fa que j'en ai pas.»



ANDRÉ POULIN

Roger:

«O.K., O.K., O.K. j'dis rien, moi! J'prends un p'tit scotch,
pis c'est toute.»

VOTRE OPINION

Nous aimerions connaître votre opinion sur le spectacle de ce soir. S'il vous plaît, cochez la case appropriée:

Excellent Très bon Bon Moyen Médiocre

Nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos impressions sur le spectacle ou sur la Compagnie.

Vos commentaires nous sont précieux. C'est **pour vous** qu'on joue!

Quel journal lisez-vous? _____

Quelles émissions télé regardez-vous? _____

Quelles émissions radio syntonisez-vous? _____

Êtes-vous abonné(e) à la Compagnie? _____

Si vous n'êtes pas abonné(e) et aimeriez recevoir la documentation sur la saison, veuillez inscrire vos nom et adresse sur ce formulaire et déposez-le dans le kiosque de la Compagnie.

Nom: _____

Adresse: _____

S.V.P. déposez ce formulaire dans le kiosque du foyer du théâtre ou faites-nous le parvenir à: La Compagnie Jean Duceppe

1400, rue St-Urbain

Montréal (Québec)

H2X 2M5

394, Laurier ouest,
Montréal 273-2484



Le Cabé
Laurier

“... à certains moments
on sent
que le sacrifice
vaut mieux
que toutes les joies.”

Angéline de Montbrun,
Laure Conan

 **TRUST
ROYAL**

LES FELUETTES

de MICHEL MARC BOUCHARD

DE RETOUR

LES FELUETTES le coup de foudre théâtral
enfin de retour pour quinze représentations supplémentaires.

mise en scène André Brassard *assisté de* Lou Fortier
avec Jean Archambault, Jean-François Blanchard,
René Richard Cyr, Hubert Gagnon, René Gagnon,
Claude Godbout, Yves Jacques, Roger Larue, Denis Roy.

*Production du Théâtre Petit à Petit en collaboration
avec le Théâtre français du Centre National des Arts*

DU 24 NOVEMBRE AU 10 DÉCEMBRE
du mardi au vendredi à 20h30; le samedi à 17h et 21h
BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT
AUX COMPTOIRS TICKETRON 288-3651

THÉÂTRE LE MONT-ROYAL (Salle du Collège Français)
5210 Durocher (angle Fairmount) OUTREMONT

Une présentation CKOI



ckoi 97
de Montréal

le bravo...

Autrefois les Grecs et les Romains signifiaient déjà leur approbation par une marque bruyante dans les fêtes, les mariages ou au retour triomphal d'un combat. Sous l'Empire ces acclamations devinrent concertées et disciplinées; on se levait et saluait le prince à son entrée au théâtre ou aux jeux, par des applaudissements, des cris et des chants. C'est en l'an de grâce 1738 qu'on y jumela le mot BRAVO, celui-ci signifiant: "beau, excellent".



**BANQUE LAURENTIENNE
DU CANADA**



Mon pantalon déteste l'accordéon.

Prenez la vie en marche, sautez d'un avion à un taxi, passez sans transition d'une réunion de travail à un cocktail... Les pantalons Bruno Saint-Hilaire restent toujours en forme. Velours, tweed ou flanelle, ils gardent leur élégance en toutes circonstances. Leur secret ? La souplesse. Souplesse de la ceinture intégrée au pantalon (montage flexil), souplesse des tissus, à la fois extensibles et résistants. Bruno Saint-Hilaire : pour être bien dans un pantalon qui sait se tenir.



Bruno Saint-Hilaire

*"La souplesse
en mouvement"*

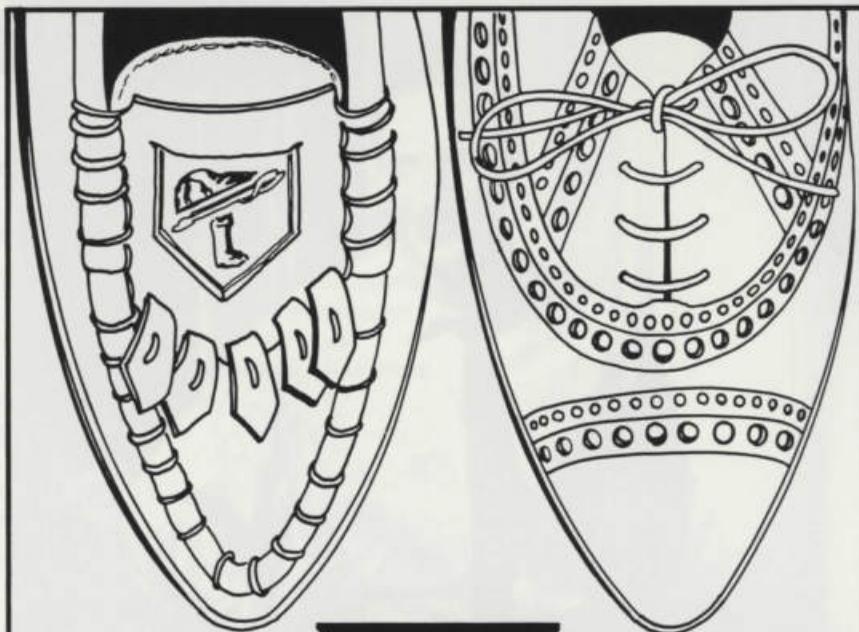
19



**Gordon
BATTAH**

Distribué par: Gordon Battah Limitée,
4200, boul. St-Laurent, Suite 300,
Montréal, Qué. H2W 2R2

Les pantalons Bruno Saint-Hilaire
sont vendus dans les meilleures merceries.
Pour connaître la plus près
de chez-vous, téléphonez au (514) 844-9595.



PEGABO

LE SAVOIR-FAIRE EUROPÉEN POUR CONNAISSEURS.



La plus grande collection
de fourrures au Canada.

Labelle Fourrure

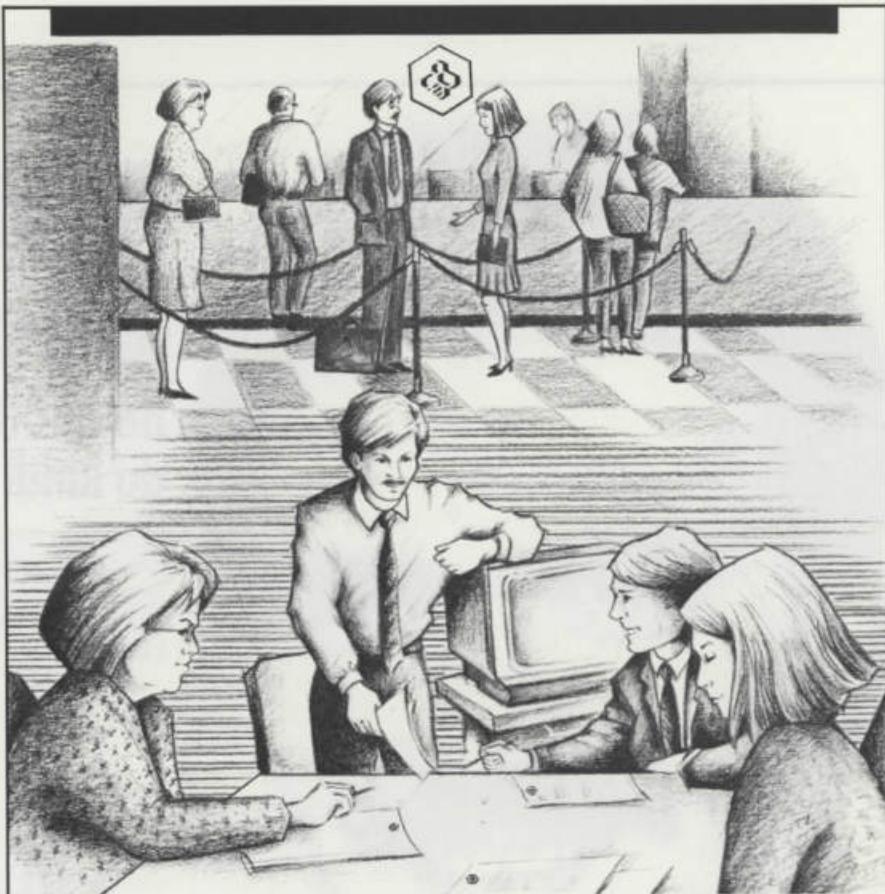
6570, rue Saint-Hubert (métro Beaubien)
276-3701

Jean Labelle, prop.



Pour tout l'art du monde.

La Presse



«PRENDRE SES AFFAIRES EN MAIN...

...c'est tout aussi important aujourd'hui que ce l'était autrefois.»

Guy Bernier, Président et Chef de la Direction

Cette volonté se traduit par l'action concrète quand des membres se rapprochent, se concertent et interviennent ensemble dans les processus de décisions.

La **participation** demeure l'expression la plus personnelle de l'engagement d'un membre envers sa caisse populaire.

Participer, c'est d'abord être membre et pouvoir exercer ses droits comme propriétaire-usager.

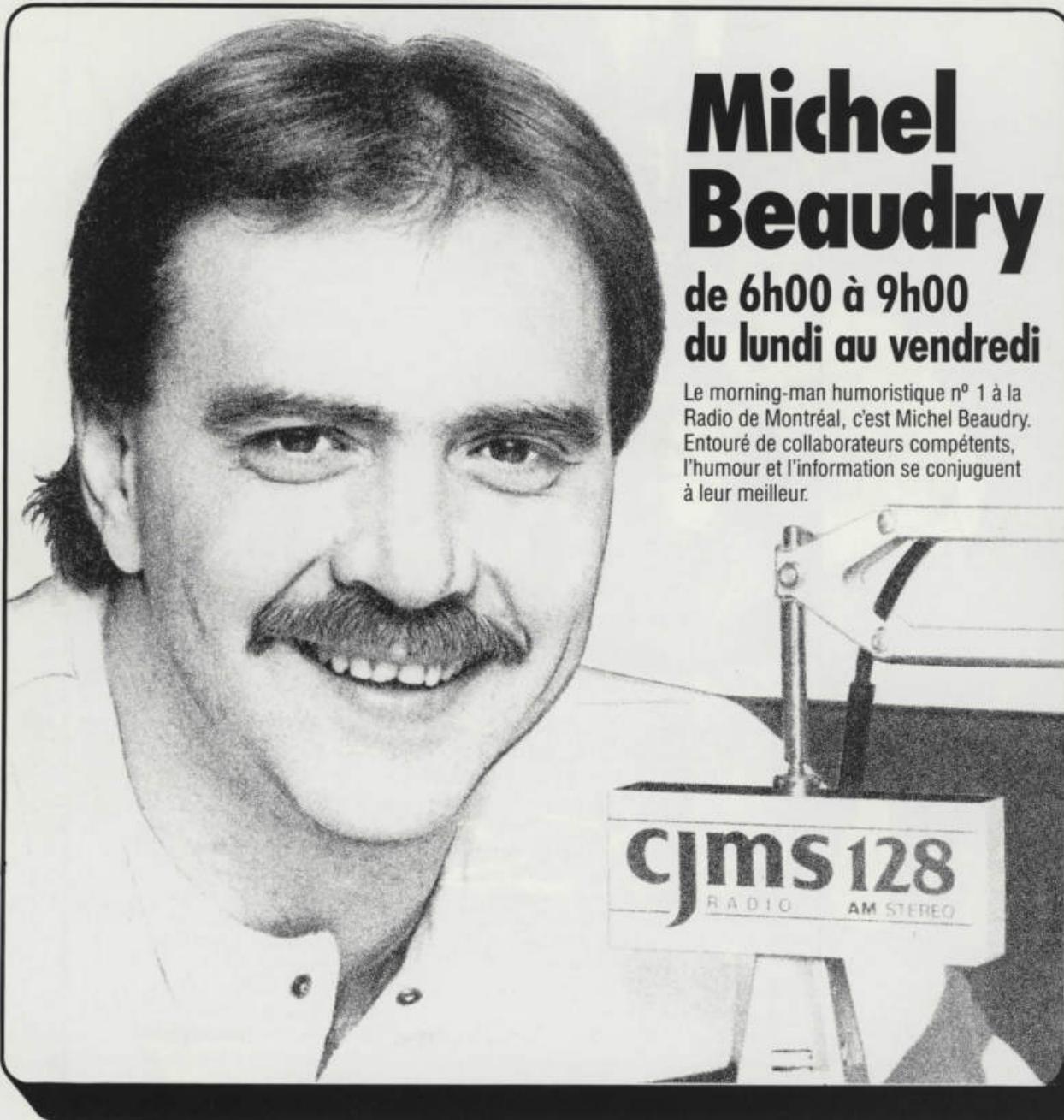
Participer, c'est accomplir des transactions financières à la caisse, conscient de contribuer à l'essor économique et social de son milieu.

Chez Desjardins, l'évolution coopérative passe par la **participation**.

Face à l'avenir, une force qui fait toute la différence.



Fédération des caisses populaires Desjardins
de Montréal et de l'Ouest-du-Québec



Michel Beaudry

de 6h00 à 9h00
du lundi au vendredi

Le morning-man humoristique n° 1 à la Radio de Montréal, c'est Michel Beaudry. Entouré de collaborateurs compétents, l'humour et l'information se conjuguent à leur meilleur.